# 雲華伊頓公司

THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任



MODERNIZE TAILORS
J. W. PENDER at CARRAL

趨時裁縫店
布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟



保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St
TA. 2927 晚間 HA. 52671



◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
確妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632



明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光
顧無任歡迎 TA. 3482



堅利辦到大批人民唱片
▲每張一元六角半 兩張以上包寄費

楊柳叶子青 合唱
不勞動的姑娘 合唱
行街 樂器合奏
憶故人 古琴獨奏
安徽民歌合唱
東北民間歌舞 合唱
火樹銀花 廣東音樂
高高的假泥山 合唱
戲馬搖鈴 粵曲 男獨唱
新中國的青年 合唱
醉魚夜唱 古琴獨奏
偉大的毛澤東 合唱
白毛女全集 一套五張
秋收 獨唱
草原升起不落的太陽
桂枝寫狀，馬師曾紅線女獨唱
唱，一套三張，粵曲，

▲以下畫報刊物：
科學畫報，科學大衆，鄉土半月刊，僑務月報，新中華，人民畫報，家庭生活，經濟導報，周末，大公報，文匯報，人民文學，世界知識，中國建設「英文」，人民中國「英文」，良友，長城畫報，中聯畫報，歡迎長期訂閱，目錄印備預約付給

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
馬超林經理(新濠電話)
Mu. 3-3022


## 〈世界新聞〉

### 香港呈農年景色

於張羅柴，米。油之外。牲口。臘味。也是一般華人應付新年生活必需品。可是應付農曆新年非財不行。「撲水」渡歲。遂成普遍現象。有家室之人。加倍煩惱。但一般商人則認爲歲晚短短時期。乃掘金機會。

有關發售普通新年貨品商人。除日常生活糧食等。銷途大增外。由於價格平穩。存量豐富。普羅階級與勞苦大衆。可減威迫之苦。顯露香港生活仍然安定。日來各種年宵貨品雖出也逐漸增加。一部份食品商店已開始出售中式賀年糖菓。計有糖金橘。糖蓮藕。糖連子。糖馬蹄。糖椰角。糖爪角等。茶樓餅家向例亦有中式賀年糖菓應客。但目前尚未大量上市。一部份茶樓餅家則正在忙於粉飾門面。相信到農曆年廿四左右。便有大量供應。市面出售之中式賀年糖菓。價格仍與去年同期相若。每斤港幣一元四角至一元八角不等，大紅爪子。市面零售價今年略見提高。信豐爪靚貨每斤四元。普通貨每斤三元六角。有枝葉之大紅年桔。亦開始上市。零售價每斤八角。新會椪橙雖已出現。但數量未多。每斤一元至一元二角。

香港一部份商行。每年喜歡購入一枝時花以點綴農曆年景色。（未完）

### 片市佐珠民治黨民國四十吉年職員

主任委員 周來剛 副周金洪
執行委員 黃清 周克 李晃來 周福田 周來剛 周金洪 黃清 副 曾添晃 林有 副 李熀來 馮深 駱沾 中文書記 周克 黃國材 西文書記 周福田 黃炳寬 調查 伍華 周啓瑞 福利 周金洪 周國林 宣傳 周文述 周明樞 組織 方初 馮彬 幹事 司徒百興 周文述 曾添晃 核數 徐發起

名譽顧問 駐頓宰路埠幹事陳顯銘 趙勝 陳顯瑞 駐潘市力埠幹事駱珍 駱錫培 駱榮湛 駐火聖轉埠幹事林兆春 黃湘 駐仁利市埠幹事周棠

評議員 全體黨員


聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO
650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA 6518

代理著名
COLEMAN 油爐
經濟安全



The Royal Bank Of Canada
市定街夾富街總行位行支

本行接駁香港滙單·莫論郵滙電滙·均能轉駁妥當·價格相宜·歡迎華友貯蓄·



B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告



著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中 富利代售處 電話 MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
域多利埠代售處 來勝 554 Fisgard St. Victoria, B. C.



本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之天補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。
滬門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆 長春商業公司
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada



華新書局 最近新書

駝峯情俠傳五冊 禪山人著 一元二五
英華大辭典(語文) 鄭易里等編 七元五
中國文學批評史(文學)郭紹虞 三元八五
古詩初探(詩詞) 李嘉言著 五毛五
鮑參軍詩註(詩詞) 鮑照撰 一元
曹子建詩註(詩詞) 曹植著 八毛五
陸游詩選(詩詞) 游國恩選註 一元二
李白詩選(詩詞) 舒蕪選註 七毛
宋詩選(詩詞) 程千帆選註 五毛五
杜甫詩選(詩詞) 馮至編選 一元一
陶淵明集(詩詞) 王瑤編註 七毛五
南唐二主詞校訂(詩詞)王仲聞校訂 六毛
國風選譯(詩詞) 陳子展著 一元六五
不夜天(科學) 張華編 二毛五
半導體(科學) 陳嘉楨譯 四毫
馬師曾的戲劇生涯(人物)沈紀著 六毛五
北行小語(遊記) 曹聚仁著 一元五
廣州風光(遊記) 逸舟編 六毛
象棋心得(文娛) 謝俠逸編 六毛五
怎樣處理家事(修養) 董非海著 八毛
時代歌選 (一至二集) 各二毫
慾海歸航(東西信箱特輯) 五毛
陳榮入廚三十年(第八集)陳榮著 五毛
在水之湄(小說) 碧侶著 一元
怪家庭(續在水之湄) 全上
戰爭與和平(翻譯名著、精裝二冊九元
怪手(偵探) 倜德著 三毛
歸來記(偵探) 福爾摩斯 二元
霧山雄鵰 六冊 避秦樓主 三元
崑崙劍俠 八冊 徐哲身著 四元四
八劍聞江南八冊 金庸著 二元
川俠精英 九冊滬江不肖生 二元二五
邙山獨俠 六冊 毛聊生著 一元五
迷踪鐵漢 七冊 大閻地胆 一元七五
江湖八大俠八冊 寥羽生著 二元
四雄蕩寇誌五冊 楚狂人著 二元
中國賊師爺三氣墨索里尼 全上二毛五
中國賊師爺初擾柏林 全上 二毛五
龍虎班三取黑名單二冊周白蘋著 五毛
龍虎班大破便衣隊 二冊 全上 五毛
龍虎班打通三省 四冊 全上 一元

14圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.



◁欲想身體好▷
請飲 潘人和馳名 男女聖藥酒
總代理 雲埠 長春商業公司
域埠 來勝 代售處
廿四安士 三元四毫
十二安士每樽 一元七五
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.



天孫牌
光明眼水
此水乃專門眼科醫生紫狮氏積五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一敷可癒平時常用保全目力
藥房熟藥店有售
即立止消退止痛絕淚腫
能脫各種眼膜眼點
此敬妙在不用針刀不用內服
代刀脫眼膜散
加拿大溫哥華中和行代理



雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735

本行專辦各國地名製造厥利器。如德國双开人牌。園刀肉刀。樹仔牌剃刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。
「開飯館僑胞注意。常有各歡盤碗玻璃杯。餐刀、叉、厨房用具發行。」

J. A. HENCKELS TWIN BRAND



蔡榮記醬菜製造廠
批發
WING WING CO.
458 Hastings St. E TA. 0821
Vancouver, B.C. 察細：〇八六六〇



◎砵亞板汝民治黨新黨所開幕慶典
籌備委員會職員表
主任 鄧程萬 李燊九 中文書記 雷民盼 馮毓銓
西文書記 許倫 楊榮禧 監督 吳松 李九
財政 馮滋基 沈梧魁 外交 簡漢棟 朱伯隱
收支員 沈國帆 葉敏 裝飾 許倫 梧章 湛基 民生
宣傳 曹燦文 康傳 筵席主任 吳松 傳熾
招待主任 袁一山 湯倫 周澤才 林一華 馮蛹
庶務 周澤才 黃偉才



雲高華中和行公司總代理
南洋 新永福 油風驅 椰樹牌
註冊商標
主治 風濕骨痛 手痛腳痛 頭痛肚痛 腰骨刺痛 小兒鷄風 山嵐障氣
內鐘分三 當止西痛
痛止急效
中西藥房
KUN WING CO. 128-138 QUEEN'S ROAD C. HONG KONG



陳家菴 返老還童 精歸參
閨房恩物 弱者救星
老少咸宜 四時可服
腎虧陽萎 神經衰弱 未老先衰 夢遺早洩 夜尿冷汗 貧血失眠
主治 高血壓 糖尿 健胃 素
敬底治療
總代理 香港德輔道中二百零五號
加拿大溫哥華中和行公司總代理



雲高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

王之中米
富貴牌米 超等絲苗 好煮好飯
常食富貴
PEONY 牌富貴 起等 苗米
U.S. No1 TEXAS EXTRA PATNA FANCY RICE
PACKED FOR CHUNG WO HONG CO. C. R. M.
100 LBS. NET



新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
(價目) 每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.